

Como preencher o dossiê

Quando for preencher seu dossiê, por favor siga as instruções abaixo. Pode parecer bastante coisa, mas as instruções vão lhe auxiliar a não cometer erros. De qualquer forma, se você cometer algum erro, pode imprimir um novo dossiê em nosso site (www.culturalcare.com.br). Outra dica é fazer uma cópia dos documentos e depois passá-los a limpo. Lembramos também que você deve começar a tirar o passaporte a partir de agora, pois para entregar seu dossiê você já precisa tê-lo em mãos.

Importante

Para participar do programa Au Pair você precisa ter entre 18 e 26 anos, ser solteira e não ter filhos, ter carteira de motorista, segundo grau completo, inglês intermediário e pelo menos 200 horas de experiência de trabalho cuidando de crianças. Se você não tiver todos os requisitos, pode começar a preencher os documentos, participar da palestra informativa e fazer a avaliação de inglês, mas você só poderá entregar o dossiê quando tiver todos os requisitos.

Lembre-se que utilizaremos seu dossiê para encontrar uma família que tenha um perfil compatível com o seu – por isso suas respostas devem ser honestas, sinceras e sua documentação deve ser preenchida por você. Todas as questões são importantes, portanto não deixe nenhuma sem resposta. Se você deixar, as famílias anfitriãs podem pensar que existe algo que você não quer que elas saibam! Por favor preencha os documentos da maneira mais completa e organizada possível e use uma caneta preta. Não use corretivo nem faça rasuras. Não se esqueça que seu dossiê é seu diferencial para mostrar às famílias que você é a au pair certa para eles!

Se precisar de mais espaço para as respostas, por favor utilize outra folha e faça uma clara sinalização da continuação da resposta. Como sua documentação será escaneada, por favor certifique-se de que as fotos são de boa qualidade e de que utilizou uma caneta escura para preencher o dossiê e escrever na fotocoloragem. Você pode inserir folhas extras em seus formulários, mas lembre-se de indicar quais questões estão sendo respondidas nestas folhas e usar papéis de cor clara. Não use materiais que não podem ser escaneados, como purpurina, por exemplo.

Tire uma cópia do seu dossiê completo (e duas cópias do Physician's Health Evaluation) antes de entregá-lo à Cultural Care. Esse é um documento com relevantes informações a seu respeito. Ao enviar certificados, diplomas ou outros documentos importantes, nos envie uma cópia, e não os originais.

Reveja muito bem seu dossiê e preencha-o segundo as instruções abaixo. Ele é a ferramenta através da qual vamos procurar por uma família anfitriã para você. Tenha em mente que o dossiê é um documento definitivo. **Depois que seu dossiê for enviado para nosso escritório em Boston você NÃO poderá fazer quaisquer alterações nele, exceto se solicitado pela Cultural Care** – alguns exemplos do que podemos pedir para você: se tiver alguma referência de trabalho com crianças adicional/complementar relevante para sua colocação, informações médicas assinadas, carimbadas por um médico e conferidas por nós, uma nova avaliação de inglês, etc. Lembrando que quaisquer alterações terão que ser pedidas, submetidas e analisadas pela Cultural Care.

Uma vez o dossiê estando em nosso escritório nos Estados Unidos ele não poderá ser alterado, então por favor prepare-o com cuidado e atenção.

Primeira página do dossiê

Foto: Por favor cole uma foto 5x7 sorrindo na primeira página. Se você tiver algum piercing mais chamativo você deve retirá-lo para a foto (essa será a primeira imagem que a família terá de você) e considerar a hipótese de não usá-lo durante o seu ano nos Estados Unidos, já que a maioria das famílias não quer uma au pair com piercings que chamem muita atenção.



Questão 1

Coloque seu nome exatamente como consta em seu passaporte para que você não tenha problemas com o visto.

Questão 2

Telefones: O código do Brasil é 55. Não se esqueça de nos avisar quaisquer eventuais mudanças nos números que constarem em seu dossiê, caso o contrário não conseguiremos falar com você. É importante que você preencha nesse espaço os melhores números de telefone para lhe encontrar.

O e-mail é uma boa opção para a família anfitriã entrar em contato com você. Não se esqueça de checá-lo regularmente! Cuidado com o e-mail que você coloca: alguns nomes podem não causar uma boa impressão (por exemplo, *crazyforhim@...com*, *sexy@...com*)

Questão 3

Data de nascimento: escreva primeiro o mês e depois o dia e o ano.

Nacionalidade: sua nacionalidade. Por exemplo: brasileira, mexicana, húngara...

Questão 4

Por favor, preencha essa questão mesmo se eles forem divorciados ou se você não morar com eles.

Questão 5

Complete como a seguir: Marta, feminino, 1982

Questão 7

Escreva todos os idiomas que você aprendeu, e não esqueça o inglês.

Questão 8

Por favor indique o que você está fazendo atualmente: ensino médio, faculdade, ou trabalhando período integral.

Questão 10 + 10a

Quando for indicar o semestre/ano que está cursando na universidade, coloque também o tempo total e o nome do curso, como por exemplo “estou curando o segundo ano de turismo e o curso tem 04 anos de duração”

Questão 13

Aqui você deve falar sobre seus empregos e cursos. Não mencione suas experiências com crianças nessa parte.

Página 2 do dossiê

Questão 14

Ressalte desde quando dirige e a frequência com a qual dirige. Na questão “Snow or Icy conditions” por favor indique se você tem alguma experiência em dirigir na neve.

Questão 15

Essa questão é muito importante! Por favor seja honesta. **No momento não aceitamos fumantes.** Lembre-se que se você é fumante, mas escrever no dossiê que é não fumante, a família pode solicitar que você seja removida da casa deles, e você terá que retornar ao Brasil.

Questão 16

Se você colocar ‘não’, por favor explique o motivo (alergia, medo, etc)

Questão 17

Se você possuir tatuagens ou piercings em locais visíveis quando se está de biquíni, coloque uma foto de cada um deles e, em um texto breve, explique o motivo pelo qual você os fez. Diga também se está disposta a remover os piercings se a família anfitriã pedir.

Questão 18

Por favor escreva qual sua religião ou faça um ‘x’ no quadrado non-demominational, caso você não tenha preferência por nenhuma religião específica.

Questão 19

Por favor, seja honesto! Se você escolher alguma resposta afirmativa, explique o porquê.

Questão 20

Se sua resposta for afirmativa, por favor explique detalhadamente. Se você tiver alguma dieta ou hábito alimentar especial, por favor descreva. Também explique se você se sente confortável preparando alguma comida que você não come. Por exemplo, se você for vegetariana, prepararia um sanduíche de presunto para as crianças?

Questão 23

Escreva todas as coisas nas quais você tem interesse/gosta - quanto mais, melhor!

Questão 25

Descreva suas habilidades em natação. Para as famílias saber nadar é muito valorizado!

Páginas 3-4 do dossiê

Questão 26a

Essa é a parte mais importante do seu dossiê. Antes de preenchê-la, use a “Childcare Hours Worksheet” como rascunho, para que seu dossiê fique sem rasuras e correto. Detalhe toda a sua experiência com crianças incluindo com parentes, trabalhos voluntários, etc. Quanto mais experiência, melhor! Comece com a mais recente e procure referências para todas as experiências que você mencionar. Seja bem específica quanto a sua experiência com crianças de idade entre 0 a 2 anos (se você não tem no mínimo 200 horas de trabalho com crianças nessa faixa etária, além de 19 anos, não será colocada em uma família com filhos de 0 a 2 anos). Explique se você cuidou dessas crianças sozinha, sem supervisão, ou se dividia a responsabilidade com alguém. Especifique em detalhes as atividades que já desenvolveu ou desenvolve com crianças, tais como: brincadeiras, alimentação, passeios, ler histórias, outras atividades e, principalmente, o que faz as

crianças gostarem de você. As famílias olham sempre essa descrição para saber se sua experiência corresponde às necessidades deles. Faça uma estimativa do número total de horas que você cuidou de cada criança.

Depois de completar a “Childcare Hours Worksheet”, transfira todas as informações para o dossiê. Não coloque o total de horas. A pessoa da Cultural Care responsável em receber sua documentação preencherá essa parte juntamente com você. Se tiver interesse para seu controle, fique com uma cópia das informações de suas horas na folha Worksheet Childcare.

Após os retângulos descrevendo cada experiência haverá uma seção onde você poderá descrever suas habilidades no trabalho com crianças. À esquerda estão as habilidades utilizadas com crianças menores de 2 anos (trocar fraldas, dar banho, etc). À direita estão as habilidades utilizadas com crianças maiores de 2 anos. Você terá que marcar se fazia cada atividade frequentemente, às vezes ou nunca.

Questão 27

Algumas famílias têm crianças com necessidades especiais. São muitos os tipos de necessidades especiais, como por exemplo dislexia, Distúrbio de Déficit de Atenção (DDA), Síndrome de Down ou danos físicos, como deficiências auditivas ou visuais, etc. Nesta questão queremos saber se você está aberta a contatos de famílias com crianças nessas situações. Não significa que você terá que aceitar a família, e sim que você está disposta a considerar. A família especificará quais são as necessidades especiais da criança para que você possa decidir se é a família certa para você ou não.

Também especifique aqui se você tem experiência cuidando desse tipo de crianças. A experiência não é obrigatória mas é valorizada.

Questão 28

Não seja modesta nessa parte! Se você é realmente boa em alguma coisa, escreva sobre isso! Por exemplo, esportes, primeiro-socorros, entre outros.

Questão 29

Essa parte inclui líder de acampamentos, capitão da escola ou instrutor de natação.

Questão 31

Escreva todas as atividades possíveis. Preencha todos os espaços.

Questão 32

ESSA É UMA QUESTÃO IMPORTANTE PARA A FAMÍLIA ANFITRIÁ!

Por favor responda essa questão cuidadosamente e da melhor maneira possível.

IMPORTANTE! Não esqueça de assinar o final da página 04 com caneta preta.

Página 5

Carta

Aqui você deve falar sobre você, sua família, interesses, amigos, etc. Mas o mais importante é que você descreva sua experiência com crianças. Lembre-se que quem vai ler a carta é uma host family em potencial que está preocupada em saber se você é a pessoa certa para cuidar dos filhos deles todos os dias enquanto eles trabalham. Não se esqueça de escrever porque gostaria de ser uma au pair e o que você gosta em crianças. Uma boa idéia é escrever histórias divertidas ou bonitinhas das suas experiências com crianças. Não precisa usar a nossa folha. Pode usar papéis decorados para deixar a carta mais pessoal e criativa (use adesivos, cores bonitas, desenho, etc), mas por favor escreva em um papel claro, para que sua carta seja fácil de ler.

Seja honesta e transparente e mais uma vez, coloque-se no lugar da família.

A carta deve ser feita à mão, e não digitada.

Referências pessoais e de trabalho com crianças

1. Você deve ter pelo menos três boas referências não familiares (referências de irmãos, tias, primos, entre outros podem ser acrescentadas como informações adicionais, mas não como as três referências obrigatórias.)
2. Dessas três referências, pelo menos uma deve ser de trabalho com crianças (com no mínimo 200 horas), ou pelo menos uma deve ser pessoal.
 - As três referências devem ser preenchidas por adultos que a conheçam bem. Quanto mais qualificadas suas referências forem para falar sobre você, melhor.
 - Se você já tiver cuidado de seus irmãos ou sobrinhos, alguma pessoa que não seja da família mas que tenha acompanhado seus cuidados terá que preencher a referência (como por exemplo um vizinho). Deixe claro que as crianças são de sua família.
 - Suas referências devem preencher TODAS as questões! As famílias lêem todas as questões cuidadosamente e querem saber como as pessoas vêem você e porquê elas confiam em você. Se suas referências acharem que você é ótima, eles devem escrever isso também! Se ela não souber inglês, deve preencher e assinar a referência em português (Referência de trabalho com crianças ou Referência pessoal) e você deve traduzir nas folhas em inglês (Childcare Reference ou Personal Reference).
 - Mandé mais do que as três referências exigidas, quanto mais melhor!
 - A Cultural Care Au Pair entrará em contato com todas as suas referências para verificar as informações fornecidas. É possível também

que host families contactem uma de suas referências para tirar dúvidas.



Fotocolagem

- A folha deve ser tamanho A4, e de cor clara (caso seja colorida), pois vamos escanear seu dossiê para mandá-lo para as famílias. Pelo mesmo motivo escolha fotos de boa qualidade (com alta definição) e use caneta preta.
- Coloque fotos de sua família, amigos e principalmente das crianças com as quais já trabalhou. Você deve mandar mais de uma página. Ex: Uma com a família, uma com amigos e atividades que gosta de fazer, e duas com as crianças que você cuidou. Quanto mais fotos com crianças melhor.
- Coloque legendas e explique quem são as pessoas na foto e onde estavam naquele momento.
- Procure ser criativa e deixe sua fotocolagem o mais bonita possível.
- Escreva seu nome em todas as folhas
- As fotos não serão devolvidas
- A fotocolagem conta muitos pontos no seu dossiê e as brasileiras são famosas pela simpatia e criatividade – conquiste sua família anfitriã!
- Envie-nos as folhas soltas, sem encadernar ou plastificar
- Evite fotos em danceterias, bares, com álcool ou cigarro, com trajes de banho, roupas decotadas e justas, saias ou shorts curtos, barriga de fora, pois não são bem aceitas pelos americanos. Evite também fotos com a língua de fora, dando selinhos nas crianças ou fazendo biquinho de beijinho.

Antecedentes criminais

Você deve requerer um atestado de antecedentes criminais na sua cidade. Não poderão participar do programa aquelas pessoas que tiverem algum antecedente criminal. O atestado original deve ser enviado junto com o dossiê.

Passaporte/visto

Para requerer o visto para os EUA você deve ter um passaporte. Se não tiver, providencie imediatamente. Se já tiver um, ele deve ter validade de pelo menos 06 meses após a data de seu retorno ao Brasil. Caso contrário, você deve providenciar um novo passaporte. Os documentos para que você possa obter o seu visto J-1 - de trabalho e estudos - serão enviados para você.

Carteira de motorista

Você precisa nos enviar uma cópia da sua carteira de motorista. Se você ainda não possuir uma, deve enviar pelo menos um protocolo ou uma declaração afirmando que você passou no teste prático, junto com o dossiê. Você também deverá tirar sua carteira internacional de motorista assim que fechar com uma família, e nos enviar uma cópia.

Documentos de saúde

Você precisa preencher o Personal Health Information com caneta preta. Já o Physician's Health deverá ser preenchido pelo seu médico. Os documentos devem ser enviados junto com o dossiê.

Documentos acadêmicos

Não se esqueça de enviar-nos uma cópia simples do seu certificado de conclusão do ensino médio ou do seu histórico escolar.

Diplomas e certificados

Você também pode nos enviar cópias de certificados de cursos (inglês, primeiros-socorros, etc). Outra boa idéia é nos enviar desenhos que as crianças que você cuidou fizeram, ou algum desenho que você mesma fez!

Por último mas não menos importante...

Leia todo seu dossiê depois de pronto e se pergunte: “se eu fosse uma família anfitriã, escolheria essa au pair?”

Uma boa idéia é pedir para alguém que saiba inglês revisar sua documentação com você. Se precisar de alguma ajuda no preenchimento, contate-nos! Ligue para 0800 707 93 53.

Esperamos que você preencha com cuidado os seus documentos - é o primeiro passo para o melhor ano de sua vida!

Cultural Care Au Pair

Application Form

Please type or write neatly in black ink. This application will be presented to potential host families.



Au Pair Applicant

1. First name: _____
As written in passport

Last name: _____
As written in passport

Street: _____

Postal code: _____ City: _____

Country: _____ Passport number: _____
If renewing your passport before your departure, please leave blank.
If you do not have a passport, please apply for one immediately.

2. Home phone number: 011 - _____ - _____ - _____ Other phone number: 011 - _____ - _____ - _____
Country code Area Code Local number Country code Area Code Local number

Mobile Phone: 011 - _____ - _____ - _____ Which phone is easiest to reach you on? Home Mobile Other
Country code Area Code Local number

When is the best time for a host family to phone you (your time zone)? _____

E-mail address (please print clearly): _____

How often do you check this email address? Daily Weekly Rarely

3. Birth date: Month _____ Day _____ Year _____ Sex: Female Male

City of birth (as in passport): _____ Country of birth: _____

Home country: _____ Nationality/citizenship: _____

Family Information

4. Mother's name: _____ Father's name: _____

Occupation: _____ Occupation: _____

Home phone: 011 - _____ - _____ - _____ Home phone: 011 - _____ - _____ - _____

Mobile phone: 011 - _____ - _____ - _____ Mobile phone: 011 - _____ - _____ - _____

5. Siblings (list name, sex and year of birth): _____

6. What language is spoken in your home? _____

7. What other languages do you speak? _____

Educational and Work Experience

8. What is your current occupation? Secondary student University student Employed as _____ Other: _____

9. What month and year did you or will you finish your secondary/high school education? _____

10. If you have attended university, what month and year did you or will you finish university? _____

10a. If you are enrolled in university, what year are you enrolled in currently? _____
What are you studying? _____

11. What would you like to do when you return from the USA? _____

12. Please describe your experience with household duties (cooking, cleaning, etc.): _____

13. Please describe any work experience/practical training other than childcare that you have had. Start with the most recent.

1) What did you do? _____ When (from/to)? _____

2) _____

3) _____

Updates from Office Staff (office use only): _____

Driving

14. • When did you start practicing to drive? Month _____ Year _____ How often? _____
- When did you get your drivers license: Month _____ Year _____ I do not have a driver's license yet, I plan to take it in _____
- Approximately how many times per week do you drive? _____
- What access do you have to a car? (e.g. use family car, have my own car, etc.) _____
- Is your driving experience with a car with: Automatic transmission Stickshift (standard) transmission Both
- Where do you usually drive? (e.g. on city streets, in a village, on highways, busy roads etc.) _____
- Do you have experience driving in snow or icy conditions? Yes No Comments: _____
- Would you feel comfortable driving with children in the car? Yes No Comments: _____
- Are you willing to drive in the USA as an au pair? Yes No Comments: _____
- Have you ever been in a car accident in which you were at fault? Yes No Comments: _____

Personal information

15. Do you smoke? Yes No Occasional/social smoker If yes, or occasional/social smoker, how often? _____
- If you do smoke, can you agree not to smoke in your host family's home and whenever responsible for and with the children? Yes No
16. Can you live with pets? Yes No If no, what pets are you not able to live with? _____
- Comments: _____
17. Do you have any tattoos or piercings? Yes No If yes, please describe and include photo: _____
18. What is your religion? _____ Non-denominational (e.g. no specific church)
- Do you attend religious services? Weekly Monthly Occasionally Special holidays Never
19. Please check off if you have had or have any of the following: allergies chronic health conditions epilepsy physical disabilities
- eating disorder depression seen a psychiatrist contagious disease If yes, please attach an explanation
- Could these or any other health condition affect your duties as an au pair? Yes No If yes, please attach an explanation
20. Do you follow a special diet (vegetarian, food allergies etc.)? Yes No If yes, please list: _____
21. Would you consider living with a host family that followed a special diet (e.g. vegetarian, kosher)? Yes No
22. Have you ever been away from home for longer than 2 months? Yes No If yes, how long? _____
- Where did you go? _____

Interests and Hobbies

23. Please describe any interest and experience in the following areas, and how often you participate in them:
- | | |
|--|---|
| <p>Sports (e.g. swimming, soccer, basketball, skiing, jogging etc.)</p> <p><i>Sample: basketball once a week</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p>Arts/Entertainment (e.g. museums, movies, theatre, reading, ballet, dancing, sightseeing etc.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
| <p>Music/Instruments (e.g. listen to music, play an instrument such as piano, guitar etc.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p>Creative activities (e.g. photography, drawing, handicrafts, writings, arts etc.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
| <p>Outdoorsy activities (e.g. hiking, camping, biking, sailing etc.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p>Other (e.g. computers, cooking, travel, meeting friends etc.)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
24. Please describe any other activities or interests you participate in and enjoy:
- _____
- _____
25. Do you swim? Yes No Please rate: Strong Good Weak I would like to learn
- Would you feel comfortable being responsible for children while they are in a pool or on the beach? Yes No
- Comments: _____

Childcare information

26a. Please describe in detail, all of your childcare experiences and what your responsibilities were with the children. Start with your most significant experience. If you worked in a group setting (such as daycare center, playgroups etc.), please indicate the number of children in the group and the age range. You do not need to list the children separately

1. Type of childcare: _____ **Reference name:** _____

I cared for children on my own I shared responsibility

Information about the children:

When and how often did you take care of these children?

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name of the children:</td> <td style="width: 10%;">Sex (M/F):</td> <td style="width: 20%;">Age started (year and months):</td> <td style="width: 10%;">Age stopped/ongoing:</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:	_____	_____	_____	_____	_____				_____				_____				_____				Started (month/year or dates): _____ month _____ year Ended (month/year or dates): _____ month _____ year Average number of days per month? _____ days Average number of hours per day? _____ hours Were any of these children under the age of 2? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, how many hours did you care for them? _____ hours
Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:																						
_____	_____	_____	_____																						

Please describe your duties and responsibilities while you cared for the children listed above: _____

2. Type of childcare: _____ **Reference name:** _____

I cared for children on my own I shared responsibility

Information about the children:

When and how often did you take care of these children?

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name of the children:</td> <td style="width: 10%;">Sex (M/F):</td> <td style="width: 20%;">Age started (year and months):</td> <td style="width: 10%;">Age stopped/ongoing:</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:	_____	_____	_____	_____	_____				_____				_____				_____				Started (month/year or dates): _____ month _____ year Ended (month/year or dates): _____ month _____ year Average number of days per month? _____ days Average number of hours per day? _____ hours Were any of these children under the age of 2? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, how many hours did you care for them? _____ hours
Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:																						
_____	_____	_____	_____																						

Please describe your duties and responsibilities while you cared for the children listed above: _____

3. Type of childcare: _____ **Reference name:** _____

I cared for children on my own I shared responsibility

Information about the children:

When and how often did you take care of these children?

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name of the children:</td> <td style="width: 10%;">Sex (M/F):</td> <td style="width: 20%;">Age started (year and months):</td> <td style="width: 10%;">Age stopped/ongoing:</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:	_____	_____	_____	_____	_____				_____				_____				_____				Started (month/year or dates): _____ month _____ year Ended (month/year or dates): _____ month _____ year Average number of days per month? _____ days Average number of hours per day? _____ hours Were any of these children under the age of 2? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, how many hours did you care for them? _____ hours
Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ongoing:																						
_____	_____	_____	_____																						

Please describe your duties and responsibilities while you cared for the children listed above: _____

4. Type of childcare: _____ **Reference name:** _____

I cared for children on my own I shared responsibility

Information about the children:

When and how often did you take care of these children?

Name of the children: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sex (M/F): _____	Age started (year and months): _____	Age stopped/ongoing: _____	Started (month/year or dates): _____ month _____ year
				Ended (month/year or dates): _____ month _____ year
				Average number of days per month? _____ days
				Average number of hours per day? _____ hours
				Were any of these children under the age of 2? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
				If yes, how many hours did you care for them? _____ hours

Please describe your duties and responsibilities while you cared for the children listed above: _____

Please check all experiences which you have had with infants, toddlers and children:

Babies (0-24 months)	Often	Occasionally	Never	Children 2 years and older	Often	Occasionally	Never
Change diapers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Preparing meals	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prepare baby bottles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Creating activities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Meal preparation/feeding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Helping with school work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bathing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bathing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soothing crying baby	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Playing sports	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Helping to fall asleep	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Arts and crafts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other: _____				Bedtime routines	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				Other: _____			

If you have other experiences, please attach a list.

26b. Can you get more childcare experience before you depart for the USA? Yes No Maybe

If yes/maybe, with: Children ages 0-2 Children age 2-4 Children ages 4 and up?

If yes/maybe, how many hours do you think you will have? _____

27a. Would you be willing to care for a child with special needs (learning disabilities or other disabilities) Yes No Maybe: _____

27b. Do you have experience with special needs/handicapped children? Yes No If yes, please include reference in this application.

If you have experience, please explain _____

Additional information

28. Please describe any talents or skills you have that would be useful when caring for children: _____

29. Have you ever been a leader and/or instructor? If yes, what kind? _____

30. Do you have any training and/or certificates for the following: First Aid CPR Swimming/lifeguard

Other: _____

31. What activities (outdoors and indoors) would you like to do with the children in your host family? _____

32. Please describe your views on raising children: _____

33. Why should a family choose you as their au pair? _____

I certify that the information provided in this application is complete and accurate. I understand that my acceptance onto the Cultural Care Au Pair program and selection by a host family is dependent upon review by Cultural Care potential host families of all information provided to the agency including but not limited to the Criminal Background Check, Personal Health Information and Certificate of Health.

Referência Pessoal

Para a referência: _____ está se candidatando à Cultural Care (nome registrado da International Care, Ltd.) para ser uma
(nome da Au Pair)
au pair nos Estados Unidos por um ano. Por favor responda as perguntas a seguir o mais completa e honestamente possível. As respostas serão usadas para nos
auxiliar na colocação da candidata com uma família. Se você não se sente confortável para escrever em Inglês, por favor preencha a referência em português.
Você será contatado pelo escritório local para confirmar esta referência.

1. Como você conheceu a candidata? (Trabalho, vizinho, professor, etc) _____

2. Há quando tempo você conhece a candidata? _____

3. Por favor descreva a personalidade da candidata: _____

4. Você acha que a candidata desenvolverá um trabalho com responsabilidade e qualidade? Sim Não. Descreva o por quê: _____

5. Por favor, descreva qualquer informação importante sobre a candidata que poderá nos ajudar em sua avaliação: _____

6. Preencha com seus dados:
Nome: _____ Ocupação: _____
Telefone: _____ Telefone comercial / celular _____
Endereço: _____ CEP/Cidade: _____
E-mail: _____ Melhor horário para entrarmos em contato: _____
Assinatura: _____ Data: _____

Uma família americana interessada na candidata pode entrar em contato para confirmar essas informações. Você fala inglês? Sim Não

PARA USO DO ESCRITÓRIO

Comentários: _____

Minha assinatura confirma que falei com a referência listada acima, verifiquei as informações incluindo a precisão da tradução, se houver.

Nome (por extenso e assinatura): _____ Data: _____

*Algumas das pessoas que preenchem as referências podem não falar ou escrever em Inglês. Nesses casos, a Cultural Care as autoriza a preenchê-las em sua língua nativa, e após isso a au pair as traduzirá. Todas as traduções são checadas pela equipe da Cultural Care.



Au Pair reference number

Personal Reference

_____ is applying to Cultural Care (registered business name of International Care, Ltd.) to be an au pair in the United States for one year. Please answer the following as honestly and completely as possible. The answers will be used to assist us in placing the applicant with a family. If you don't feel comfortable writing in English, please fill out the reference in your native language. You will be contacted by the local office to confirm this reference.

1. How did you get to know the applicant (employer, neighbor, teacher etc.)? _____

2. For how long have you known the applicant? _____

3. Please describe the applicant's personality and character: _____

4. Do you feel the applicant would provide a host family with responsible and quality childcare? Yes No Please describe why: _____

5. Please feel free to add any further comments that might be helpful in evaluating the applicant: _____

6. Complete the following:
Name: _____ Occupation: _____
Phone: _____ Work/mobile phone _____
Address: _____ Postal code/City: _____
Email: _____ Best time to reach you: _____
Signature: _____ Date: _____

A prospective host family may contact you for a reference. Do you speak English? Yes No

FOR OFFICE USE ONLY

Comments: _____

My signature confirms that I have spoken with the reference listed above, verified this information including the accuracy of the translation, if any.

Name (print and sign): _____ Date: _____

*All of those who write references may not speak or write in English. In such cases, Cultural Care allows the referee to fill out this form in their native language which the au pair then translates. All translations are checked by Cultural Care staff/representative.

Referência de Trabalho com Crianças

Para a referência: _____ *(nome da Au Pair)* está se candidatando à Cultural Care (nome registrado da International Care, Ltd.) para ser uma au pair nos Estados Unidos por um ano. Por favor responda as perguntas a seguir o mais completa e honestamente possível. As respostas serão usadas para nos auxiliar na colocação da candidata com uma família. Se você não se sente confortável para escrever em Inglês, por favor preencha a referência em português. Você será contatado pelo escritório local para confirmar esta referência.

- Como você conheceu a candidata? (ex: trabalho, vizinho, professor, etc)? _____
- Como você sabe que a candidata tem capacidade para cuidar de crianças?
 - A candidata cuidou dos meus filhos
 - Eu supervisionei a candidata (ex: diretor(a) de acampamento, Supervisor de trabalho com crianças, etc)
 - Nós trabalhamos juntos com crianças
 - Outros: _____
- Quando a candidata tomou conta da(s) criança(s): Início (datas) mês _____ ano _____ Término (datas) mês _____ ano _____ Atualmente
- A candidata tomou conta de crianças menores de 2 anos de idade? Sim Não
- Por favor, preencha os dados abaixo com o sexo e idade das crianças que a candidata tomou conta: (Se for um grupo, escreva o número de crianças e a faixa de idade)

Nome das crianças (Caso seja um grupo, por favor escreva o número de crianças)	Sexo (M/F)	Idade das crianças quando começou	Idade das crianças quando terminou

- Por favor, especifique o grau de responsabilidade que a candidata tinha quando tomou conta das crianças: Ajudante Total responsabilidade
- Qual o horário que a candidata tomou conta das crianças: Dia Noite Integral / Fins de semana
- Que tipo de atividades a candidata desenvolvia cuidando da(s) criança(s)? _____
- Por favor descreva porque a candidata seria uma boa au pair: _____
- Descreva qualquer tipo de informação importante sobre candidata: _____

Nome: _____ Ocupação: _____
 Telefone: _____ Telefone comercial / celular _____
 Endereço: _____ CEP/Cidade: _____
 E-mail: _____ Melhor horário para entrarmos em contato: _____
 Assinatura: _____ Data: _____

Você aceitaria receber a ligação de uma família americana para confirmar esta referência? Sim Não, eu não falo inglês

PARA USO DO ESCRITÓRIO

Comentários: _____

A referência confirma _____ horas de trabalho com crianças, incluindo _____ horas de trabalho com crianças menores de 2 anos. Minha assinatura confirma que eu falei com a referência listada acima, verifiquei a experiência com crianças, assim como as horas de trabalho mencionadas e confirmei que a tradução, se existente, está correta.

Nome (em letra de forma e assinatura): _____ Date: _____

*Algumas das pessoas que preenchem as referências podem não falar ou escrever em Inglês. Nesses casos, a Cultural Care as autoriza a preenchê-las em sua língua nativa, e após isso a au pair as traduzirá. Todas as traduções são checadas pela equipe da Cultural Care

Childcare Reference

To the reference: _____ is applying to Cultural Care (registered business name of International Care, Ltd.) to be an au pair in the United States for one year. Please answer the following as honestly and completely as possible. The answers will be used to assist us in placing the applicant with a family. If you do not feel comfortable writing in English, please fill out the reference in your native language. You will be contacted by the local office to confirm this reference.

- How did you get to know the applicant (employer, neighbor, teacher etc.)? _____
- How do you know that the applicant can take care of children?
 The applicant has taken care of my children I have supervised the applicant (e.g. Camp director, childcare center manager)
 We have worked together with children Other: _____
- When did the applicant take care of the children: Started (dates) month _____ year _____ Stopped (dates) month _____ year _____ Ongoing
- Has the applicant taken care of these children when they were under the age of two? Yes No
- Please write down the sex and age of the children the applicant cared for (If in a group setting, please write the number of children and the age range)

Name of the children (If a group, please write # of children)	Sex (M/F)	Age of the children when started	Age of the children when stopped

- Please specify the level of responsibility the applicant had when she/he cared for the children: Helper Fully responsible
- What time of day did the applicant care for the children: Day Evening Overnight/Weekends
- What type of activities did the applicant do while taking care of the children? _____

- Please describe why you think the applicant would be a good au pair: _____

- Please add any information you would like to give us about the applicant: _____

- Complete the following:
 Name: _____ Occupation: _____
 Phone: _____ Work/mobile phone _____
 Address: _____ Postal code/City: _____
 Email: _____ Best time to reach you: _____
 Signature: _____ Date: _____

A prospective host family may contact you for a reference. Do you speak English? Yes No

FOR OFFICE USE ONLY

Comments: _____

*The reference confirms _____ total childcare hours including _____ total infant hours.
 My signature confirms that I have spoken with the reference listed above, verified the childcare experience including the childcare hours as outlined above and ensured that the translation, if any, is accurate.*

Name (print and sign): _____ Date: _____

*All of those who write references may not speak or write in English. In such cases, Cultural Care allows the referee to fill out this form in their native language which the au pair then translates.
 All translations are checked by Cultural Care staff/representative.



Au Pair reference number

Physician's Health Evaluation

To be completed by a physician who is not a parent or relative of the patient. Each certificate will be examined by Cultural Care. Any questions concerning the information contained here will be directed to you personally.

Name of patient/au pair: _____ Date of birth: _____
Month/Day/Year

- Sex: _____ Height: _____ Weight: _____ Blood Pressure: Sys _____ Dia _____ Pulse Rate: _____ Regular? _____
- Are reflexes normal? Pupil: _____ Knee: _____ Other: _____
- Is vision normal? Yes No Does the au pair use glasses? Yes No Contact lenses
- a) Please describe any medication or treatment received during the past year or currently taken: _____

- b) What is the above medication for? _____
- Does the patient present any history or symptoms of nervous, emotional or mental abnormality? For example any history of neurosis, nervous breakdowns, nervous fatigue, recurrent nightmares, stammering or stuttering or psychiatric counseling? _____

- Does the patient have any history or symptoms of an eating disorder such as anorexia, bulimia or other similar condition? _____

- Does the patient have any illness or condition which is contagious or communicable? _____
- Does the patient have any chronic diseases such as epilepsy, diabetes, etc? _____

- Is there evidence of any other disease, impairment or abnormality? _____
- In my expert opinion, the general state of the patient's health is: Excellent Good Fair Poor
- Is there any additional information that we should take into consideration when placing this au pair in an American family? _____

Inoculations

	Year of inoculation:				Year of disease:	Year of inoculation:
	1st	2nd	3rd	4th		
TD tetanus/Diphtheria inoculation	_____	_____	_____	_____	Measles: _____	_____
Polio	_____	_____	_____	_____	Mumps: _____	_____
BCG inoculation date (If applicable):	_____	_____	_____	_____	Rubella: _____	_____
					Combined: _____	_____

My signature confirms that I have examined the patient today, and personally completed the Physician's Health Evaluation.

Signature and stamp of physician: _____ Date of examination: _____

Name of physician: _____

Address of physician: _____

Phone number: _____

For Cultural Care use only: Health certificate checked by (Name): _____ Date: _____



For Cultural Care office use only			
Group arrival:	Au Pair reference number	Regional Manager	
Gateway:	Infant:	Max # of children:	Embassy city/visa application:

Matching Sheet

First name: _____ Last name: _____
As written in passport As written in passport

To be completed by the Au Pair

- When is your ideal departure date (DD/MM/YYYY)? _____
- Would you consider leaving earlier if we find you a suitable host family? Yes No If no, why not? _____
- Are you planning a holiday/vacation before you leave? Yes No
 If yes, please indicate when and where we can reach you while you are away: _____
- Your civil status: Unmarried Married Divorced Other _____ Do you have children? Yes No
- If unmarried, do you have a boy/girlfriend? Yes No If yes, how will you deal with being apart for an entire year? _____
- Would you accept living in a family of a different religion than yours? Yes No Comments: _____
- Would you accept living in a family of a different race? Yes No Comments: _____
- Would you accept living with a single mother or a single father Comments: _____
- We do occasionally get host families who are same sex couples. Would you consider living with one? Yes any Yes, female couples only
 No Yes, male couples only
- Please indicate the age range you are willing to consider in a host family (choose one):

Ages:

- *0 months and older
- *12 months and older
- 2 years and older
- 4 years and older
- 8 years and older

** Note: To care for children under 2 years, you must have 200 hours of experience caring for children under 2 years.*

Comments: _____

- Do you already have a host family in the USA? Yes No If yes, please specify: Family: _____ State: _____
 Contact information: _____
- Do you have any professional experience and/or educational degree in childhood education or health? Yes No
 If Yes, please describe: _____
- Have you ever been convicted of a crime? Yes No If Yes, for what and when: _____
- Have you ever been an au pair in the USA on a J-1 visa before? Yes No Comments: _____
- Do you or your parents hold U.S. Citizenship? Yes No Comment: _____
 Other comments (Please add any other information that is important/useful when matching you): _____

I hereby certify that all of the information provided to Cultural Care (registered business name of International Care, Ltd.) in this application is true and complete.

Au Pair signature _____

Date (month/date/year) _____

To be completed by interviewer

Overall English level: _____. List total number of child care hours you have verified _____. List number of infant qualified hours you have verified _____.

Interviewer name (print) _____

Signature _____

Date (month/date/year) _____

Comments: _____

- Special requests (NOTE! Special requests may delay the departure): _____
- Please indicate the importance of the request: Extremely important Preference but not necessary

Comments (Please add any other information that is important/useful when matching the au pair, e.g. special skills and interests that the au pair may have, etc): _____

Acordo de Participação

Cultural Care (nome registrado da International Care, Ltd.), com registro número CH 1003.023.491-6, no endereço Haldenstrasse 4, 6006 Lucerna, Suíça, juntamente com sucessores e (“CC”), e a au pair citada abaixo

(Escreva o nome completo da au pair)

Com número de identificação _____ (“eu” ou “meu”), entendo e concordo com os termos e condições a seguir (o “Acordo”) relativo à participação no Programa Cultural Care Au Pair (o “Programa”).

1. Além dos termos contidos neste acordo, concordo com as demais regras estipuladas pela Cultural Care Au Pair referentes ao Programa durante meu ano nos Estados Unidos, incluindo o programa de extensão. Se houver alguma diferença entre os termos deste acordo e dos demais materiais concernentes ao Programa, os termos desse acordo deverão prevalecer sobre os demais.
2. Compreendo que o tempo médio de colocação com uma família anfitriã é 3 meses, podendo ser mais ou menos e variando de acordo com o meu nível de inglês, quantidade e tipo de experiência de trabalho com crianças e a disponibilidade e interesse das famílias anfitriãs pelo meu dossiê. É do meu conhecimento também que a colocação com uma família anfitriã não é garantida, estando sujeita à avaliação da Cultural Care Au Pair e à disponibilidade de famílias. Entendo também que a Cultural Care Au Pair não pode garantir uma data de embarque específica, já que está é diretamente determinada pela colocação com a família anfitriã. No caso de eu não conseguir uma colocação com uma família anfitriã no prazo de 1 ano, será necessário o preenchimento de um novo dossiê e o pagamento de uma nova taxa de inscrição.
3. É do meu conhecimento que o pagamento do Programa deve estar quitado até 20 ou 30 dias antes do meu embarque, variando de acordo com a forma de pagamento por mim escolhida. As opções de formas de pagamento serão informadas pela Cultural Care Au Pair no momento da confirmação da minha colocação com uma família anfitriã. O pagamento das taxas do programa e de eventuais opcionais é de minha total responsabilidade. Os preços, bem como formas de pagamento do programa, constantes no site www.culturalcare.com, estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.
4. Entendo que caso eu cancele minha participação no programa após minha colocação com uma família anfitriã e antes de meu embarque, deverei pagar uma multa de US\$ 200 à Cultural Care, além de eventuais multas de cancelamento de voo determinadas pela companhia aérea. Em caso de visto negado, os valores pagos por mim à Cultural Care serão reembolsados, com exceção da taxa de inscrição. Compreendo que a emissão do visto J1 de Au Pair é de responsabilidade única do Consulado americano.
5. Eu me comprometo a seguir as regras do Programa emitidas pelo Departamento de Estado Americano (22 CFR Part 62), com as quais manifesto minha completa ciência e inequívoca concordância, declarando, pois, que já possuo uma cópia dessas regras. Aceito também seguir as regras da Cultural Care presentes nesse Termo de Acordo, no Au Pair Handbook e outros materiais que a Cultural Care me disponibilizou. Isso inclui manter-me no número legal de horas de trabalho por dia e semana previstos no regulamento, regra esta que não comportará exceção. Eu informarei minha Coordenadora Local caso alguém me peça para trabalhar além das horas estipuladas pelo Departamento de Estado Americano.
6. É do meu conhecimento que os cuidados com as crianças são as minhas obrigações prioritárias neste Programa e que meus planos ou atividades pessoais serão colocados em segundo lugar. Concordo em executar as responsabilidades delineadas por minha família anfitriã da melhor maneira possível, e esforçar-me ao máximo para agir como um membro da família anfitriã, de maneira responsável e carinhosa e obedecerei às regras da família. Entendo que minha família anfitriã talvez me peça para respeitar determinados atos e restrições para proteção e bem-estar das crianças. Concordo em obedecer tais restrições. Também concordo em não publicar fotos ou informações pessoais da minha família anfitriã, das crianças e da casa na internet, blog ou qualquer site do gênero sem o consentimento por escrito da família anfitriã.
7. Eu concordo em participar ativamente de todo e qualquer treinamento relativo à segurança e desenvolvimento infantil oferecidos pela Cultural Care. Isso inclui ler todo o material entregue para mim antes do embarque, inclusive o Au Pair Handbook.
8. Eu deverei pagar um depósito reembolsável à Cultural Care conforme o combinado com o responsável pelo escritório local onde participei da palestra e fiz a entrevista de inglês. Essa taxa será reembolsada após a conclusão do Programa (de um ano ou mais em caso de extensão), a não ser que o Programa não tenha sido executado de acordo com esse Termo, dos regulamentos do Programa, ou em período menor que 01 (um) ano mais o período completo da extensão, caso tenha optado por esta, oportunidade em que o valor da taxa será utilizado para meu voo de retorno. Caso não tenha pago o valor da taxa, não haverá reembolso. A Cultural Care reembolsará o valor da taxa somente no Brasil, quando devida, em reais convertendo-se o valor em dólar pago pela taxa na cotação do dia. Devo submeter a restituição no período de trinta (30) dias do meu voo reservado pela Cultural Care e provar que retornei conforme as Regras do meu visto J-1.
9. Durante minha participação no Programa obedecerei todas as leis locais, estaduais, federais e quaisquer outros regulamentos. Entendo que quebrar essas leis (tais como furto, condução de veículos e/ou motocicletas sob a influência de álcool, posse ou uso de substâncias ilícitas etc.), ou outras relacionadas às regras do Programa ou do local em que eu esteja serão motivos para a minha exclusão imediata do Programa, situação em que perderei o direito de receber o reembolso da taxa prevista no item 5, supra, e terei que arcar com as despesas do voo de volta (somente volta) para meu país.

10. Eu não comprarei, venderei, portarei ou usarei nenhuma substância ilegal, e usarei somente medicamentos mediante prescrição médica. Eu entendo que eu poderei ingerir bebidas alcoólicas somente se eu tiver idade legal, e sendo esse o caso, concordo em não beber álcool excessivamente em nenhum momento e tampouco dirigir sob influência de álcool. Concordo também em não ingerir álcool em nenhum momento que estiver trabalhando.
11. Eu entendo que não poderei utilizar o carro da família sem a expressa permissão da mesma e qualquer acordo para o uso do automóvel é estritamente entre a família e eu. Não usarei o automóvel a menos que a família tenha obtido todos os recursos de seguro exigidos pela legislação do Estado onde reside a família anfitriã.
12. Estou de acordo em pagar quaisquer despesas pessoais enquanto eu participar do Programa, incluindo por exemplo, despesas de saúde não cobertas pelo seguro, faturas telefônicas e / ou danos no carro. Se eu deixar minha família anfitriã com contas a pagar, entendo que a Cultural Care tem o direito de não reembolsar a taxa prevista no item 5, supra, ou recolher algum outro pertence até que as mesmas sejam efetivamente por mim pagas. A Cultural Care não será responsabilizada por quaisquer disputas financeiras decorrentes da bolsa de estudos, ou acordos de remuneração semanal, que terão de ser resolvidos diretamente com a família, antes da minha saída da casa deles.
13. Eu entendo que minha Coordenadora Local e a equipe da Cultural Care nos Estados Unidos deverão ser meu primeiro contato no decorrer do Programa, e envidarão seus melhores esforços para que o Programa seja bem sucedido para minha família anfitriã e para mim. Eu notificarei a equipe da Cultural Care nos Estados Unidos em casos de desacordos, desentendimentos ou problemas incluindo, mas não se limitando, à minha saúde, segurança, bem-estar, adaptação à família anfitriã, cursos, cultura ou língua, ou mal entendidos ou problemas com minha família anfitriã. Reconheço que a Cultural Care é a única responsável por escolher uma família apropriada para mim e eu não tentarei obter colocações por conta própria após minha chegada aos Estados Unidos. Se tiver problemas com minha família anfitriã, concordo em consultar e me encontrar com minha Coordenadora Local e seguir as orientações delineadas pela Cultural Care presentes no Au Pair Handbook. Entendo que é a política da Cultural Care tentar resolver os problemas existentes na família atual - se possível - antes de considerar uma nova colocação.
14. Se os problemas com a minha família não puderem ser resolvidos, entendo que faz parte da política da Cultural Care procurar recomendações da família anfitriã e da Coordenadora Local com o objetivo de encontrar uma nova família para mim. Se recomendações negativas forem obtidas, entendo que talvez não consiga uma recolocação. De acordo com as recomendações, eu concordo em ser flexível em relação à minha colocação em termos de, mas não se limitando a preferências por estado, região e uso do carro. Entendo que a Cultural Care tomará providências durante duas semanas para encontrar uma outra família anfitriã para mim. Durante todo o período, no qual poderei continuar a morar com minha família anfitriã que poderá solicitar meus serviços e vou continuar me comunicando com a Cultural Care através de telefone e e-mail. No caso de eu não prestar os serviços de assistência às crianças nesse período (mesmo estando com a família anfitriã) entendo que não receberei a remuneração semanal. A Cultural Care fará todos os esforços para apresentar famílias anfitriãs apropriadas para mim. Se eu rejeitar essas famílias por razões geográficas, carro/computador ou qualquer outro elemento não essencial, compreendo que a Cultural Care pode optar em interromper a tentativa de me recolocar em outra família. Entendo que a Cultural Care não tem como garantir uma nova família durante o período de transição de duas semanas, ou que pode não me recomendar para uma outra família, o que resultará no fim do meu Programa e minha volta ao Brasil. Compreendo que se a Cultural Care não conseguir uma recolocação mesmo não sendo minha culpa, não receberei o reembolso da taxa prevista no item 5, supra.
15. Entendo que a Cultural Care tem o exclusivo direito de determinar minha aptidão de ser aceito e a continuação da minha participação no Programa. Compreendo que se meu estado emocional ou físico não for adequado para proporcionar um bom trabalho no cuidado com crianças, serei retirada do Programa. Também é de meu conhecimento que se me casar ou ficar grávida durante o Programa, ele será cancelado. Se meu desempenho como au pair e/ou participação no Programa for insatisfatório pela Cultural Care por qualquer razão, a Cultural Care irá reavaliar minha aptidão para futura colocação. Entendo que posso ser expulsa do Programa se não completar com sucesso as exigências e expectativas incluindo, mas não se limitando, o seguinte: deixar a família anfitriã sem a autorização prévia da Cultural Care; comportamentos que a Cultural Care considere inadequado durante a vigência do Programa; razões relativas a desempenho, incluindo, mas não se limitando a, quebrar as regras impostas pela família, comportamentos negligentes em frente às crianças; o não cumprimento do crédito educativo, não participar de reuniões mensais, ou se eu, de qualquer maneira violar o presente Acordo. Ainda compreendo que se for descoberto que falsifiquei ou retive informações importantes em meu dossiê, incluindo, mas não limitado a, saúde, registros criminais, documentação educacional, experiência com crianças etc, poderei ter meu Programa encerrado.
16. Entendo que esse é um Programa de intercâmbio de um ano e existe a possibilidade de estendê-lo por mais seis (6), nove (9) ou doze (12) meses. Se eu decidir voltar ao meu país antes do término do Programa (incluindo o período do extensão), compreendo que minha passagem aérea não será paga e eu não receberei o reembolso da taxa prevista no item 5, supra. Haverá uma exceção em casos de extrema doença, ou extrema doença de algum membro direto de minha família, desde que comprovado documentalmente. Caso eu rescinda ou seja excluída do Programa, por qualquer motivo que não se trate de motivos de força maior, essa rescisão resultará no seguinte:
 - A) A perda da passagem de volta ao Brasil e o meu compromisso em retornar ao País com recursos próprios; e
 - B) O não recebimento do depósito reembolsável; e
 - C) Cancelamento da cobertura do seguro Cultural Care e nenhuma parte do mesmo será reembolsada exceto o 13º mês; e
 - D) Minha condição será relatada ao departamento de imigração dos Estados Unidos e minha participação no Programa de au pair será cancelado.
 - E) A Cultural Care não proverá minha estadia nos Estados Unidos.

17. Meu vôo para o meu país e do meu país para os Estados Unidos serão determinados e providenciados pela Cultural Care. Sou responsável pelo meu próprio transporte e os custos que envolvem a chegada ao aeroporto combinado com a Cultural Care. Entendo que meu vôo para os Estados Unidos será baseado em datas mutuamente concordadas anteriormente (Grupo de Embarque), de acordo com o pedido da família anfitriã e minha disponibilidade. Se eu cancelar quaisquer dos vôos após a emissão do bilhete, serei responsabilizado pelas multas e penalidades da companhia aérea devido a esse cancelamento. Pedidos especiais podem ser considerados, no entanto taxas adicionais podem ser aplicadas e estes custos serão minha responsabilidade. Devo deixar os Estados Unidos e retornar ao Brasil no dia e horário acordados, e aeroportos de saída dos EUA e chegada ao Brasil determinados pela Cultural Care. Compreendo que a Cultural Care não pode reservar o meu vôo para retornar em uma data posterior a trinta (30) dias após a conclusão do meu Programa. Entendo que se eu fizer alguma mudança em meu bilhete (saída do país de origem e / ou de regresso ao país natal), depois de ter sido reservado, serei responsável pelo pagamento da taxa revalidação, bem como qualquer outra penalidade da companhia aérea.
18. Esse acordo é feito entre mim e a Cultural Care. No que se refere à confidencialidade, a Cultural Care concorda em não divulgar nenhuma informação médica ou confidencial sobre mim ou meu Programa a terceiros, exceto em casos de emergência médica. Como uma pessoa de idade adulta entendo que isto inclui também os meus pais ou familiares, bem como qualquer parceiro ou amigos. Qualquer problema será resolvido entre mim e a Cultural Care ou qualquer entidade jurídica obrigada a representar-nos e ninguém mais.
19. Aceito irrevogavelmente, incondicionalmente, desistir completamente, liberar e, em diante, eximir a Cultural Care, seus afiliados, bem como seus respectivos representantes, diretores, sucessores, advogados, procuradores, empresas de seguro, agentes, funcionários e afiliados, ou outros então atuantes ou representantes que porventura venham atuar em nome destes supras citados (doravantes denominadas “Partes Liberadas”), de quaisquer queixas, reclamações ou demandas judiciais das quais poderei figurar como parte, lesão, dano ou perda de qualquer tipo, pessoal ou minha propriedade e que resultem da participação deste Programa. Este rol inclui, sem qualquer tipo de limitação, minha performance serviços e o envolvimento com minha família anfitriã, não importando a origem de referida lesão, dano ou perda. Aceito também liberar e não responsabilizar as “Partes Liberadas” de quaisquer perdas, demandas, danos ou encargos relacionados a ou decorrentes de minha participação no Programa, incluindo (sem qualquer limitação) qualquer lesão ou dano a mim mesmo (a) que minha família anfitriã ou terceiros porventura causem, ou que eu cause em mim mesmo(a) ou contribua para causar, bem como qualquer lesão ou dano causado à minha família anfitriã que eu cause ou contribua para causar.
20. Este acordo entrará em vigor como regulamento e reger-se-á pelas regras da Suíça. Na eventualidade de qualquer tipo de reivindicação, disputa ou procedimento decorrente do meu relacionamento com a Cultural Care, ou de qualquer reivindicação advinda de contrato, ato ilícito, ou então de disputa legal que surgir entre as partes, podendo esta ser ou não decorrente do presente Acordo, as partes se submeterão ao consentimento exclusivo da jurisdição e das cortes da Suíça
21. Minha assinatura neste acordo expressa minha aceitação com o mesmo, vinculando as partes legalmente. nenhum tipo de alteração a estes termos será válido a menos que aprovado por escrito pela Cultural Care Au pair. Caso qualquer das cláusulas contidas neste contrato sejam entendidas como leoninas, será esta omitida, sendo que o restante do Acordo será válido e aplicável em todo seu teor.

Assinatura

Data

Nome

Se a candidata a au pair não for maior de idade em seu país, seu responsável legal deverá assinar os termos e condições desse acordo e a permissão de participar do programa.

Assinatura

Date

Nome

Agreement

Cultural Care (registered business name of International Care, Ltd.), with registration number CH-1003.023.491-6, having its registered address at Haldenstrasse 4, 6006 Lucerne, Switzerland, together with its successors and assignees ("CC"), and the undersigned au pair,

(Please print full au pair name)

with personal identification number _____ ("I", "me" or "my"), for good and valuable consideration, understand and agree to the following terms and conditions (the "Agreement") relating to the au pair's participation in Cultural Care Au Pair US au pair program (the "Program").

1. In addition to the terms of this Agreement, I agree to abide by additional reasonable terms and conditions stipulated by CC during the Program, including the Extension program. If there is any confusion between this Agreement and the terms of any other contracts, agreements, or materials of any kind, the terms of this Agreement shall prevail.
2. I agree to comply with the Program regulations issued by the United States Department of State (22 CFR Part 62) ("Regulations"). I acknowledge receipt of a copy of the Regulations as they apply to me. I also understand that I must comply with CC's rules as outlined in this Agreement, the Au Pair Handbooks and other materials that CC has supplied to me. This includes staying within the legal number of working hours per day and week without exception. I will inform my Local Childcare Coordinator if asked to work beyond the legal guidelines of the program as outlined by the U.S. Department of State Regulations.
3. I understand that providing childcare is my primary obligation in this Program and that any personal plans or activities will take secondary priority to caring for my host children. I agree to perform the child care responsibilities outlined by my host family to the best of my ability, and make every effort to act as a caring, responsible host family member, including abiding by the household rules. I understand that my host family may ask me to respect a curfew and/or assign other reasonable restrictions designed to protect the safety and well-being of my host children. I agree to abide by such reasonable restrictions. I also understand that I may not post photos or personal information about my host family, host children, or host home on any web site, blog or the like without the express written consent of my host parents.
4. I agree to attend and actively participate in all child safety and child development training and orientation sessions sponsored by CC. This includes thoroughly reading all written materials provided to me including the Au Pair Handbook and any other pre-departure materials.
5. I shall submit a refundable deposit to CC as outlined by the local office where I was trained and interviewed. This fee will be refunded (or applied to my return flight in select countries) after the successful completion of the Program, unless forfeited in accordance with this Agreement. CC shall make the final determination as to what currency I will be refunded in and whether the fee is refunded while I am in the USA or back in my home country after my program period. If my deposit is to be returned in my home country, I understand that in order to receive the refund I must submit for the refund within thirty (30) days of my CC return flight date to prove that I returned on time in compliance with the rules of my J-1 visa.
6. During my participation in the Program I will abide by all local, state and federal laws and other regulations. I understand that breaking these laws (such as shoplifting, driving under the influence of alcohol, possession, or use of illegal substances, etc.) shall be grounds for my immediate dismissal from the program and my deposit and return flight will be forfeited.
7. I will only use medications as prescribed to me and approved by a treating physician. I understand that I may only consume alcohol if I am of legal drinking age, and I agree not to consume alcoholic beverages to excess at any time or to drive under the influence of alcohol. I further agree not to consume alcoholic beverages at any time while I am on duty.
8. I understand that I may not use the family's automobile(s) for any reason without express permission from the host family and that any agreement to use the host family's automobile is strictly between the host family and me. I will not use the automobile unless the host family has obtained all of the mandatory automobile insurance coverage required under the laws of the state where the host family resides.
9. I agree to pay any personal expenses I incur while participating in the Program, including but not limited to, health expenses not covered by insurance, phone bills and/or car damages. If I leave the host family with unpaid bills, I understand that CC will have the right to withhold my deposit or collect from me otherwise until I have paid the host family. CC is not responsible for any financial disputes I have with my host family such as outstanding money for educational component, weekly stipend, etc. I understand that I must settle all disputes directly with my host family prior to my departure from their home.
10. I understand that my Local Childcare Coordinator and the Cultural Care staff in the U.S. are my primary contacts during the Program, and are responsible for ensuring a positive and successful program year for me and my host family. I will notify the staff of CC in the U.S. in case of disagreement, misunderstanding or serious problems including but not limited to my health, safety, welfare, adjustment to my host family, school, culture or language, or misunderstandings or problems with my host family. I acknowledge that CC is solely responsible for choosing appropriate host families for me and I will not make attempts to obtain placements on my own after my arrival in the U.S. In situations where I am having problems with my host family, I agree to consult with and meet with my Local Childcare Coordinator and to follow CC's mediation guidelines as outlined in the Au Pair Handbook. I understand that it is CC's policy to try to resolve issues in the existing placement if possible before considering a new placement.
11. If the problems within my host family cannot be resolved, I understand that it is CC policy to seek a recommendation from my host family and Local Childcare Coordinator in order to find me a new family. If positive recommendations cannot be obtained, I understand that I may not be eligible for replacement. Should the proper recommendations be obtained, I agree that efforts for replacement will be contingent upon my flexibility regarding preferences such as, state, region, and car use. I understand that CC will use reasonable efforts for two weeks to find another host family for me. During such time, I shall continue to live with my current host family who, in its discretion, may request me to provide, or not to provide, any childcare services

and I shall remain reachable by phone/email with CC at all times. If I do not perform childcare duties during the transition period (even if I am staying with a host family) I understand that I will not receive the weekly stipend. CC will make every effort to present appropriate host families to me. Should I reject these host families for reasons of geographical region, car/computer use or other non-essential reasons I understand that CC may opt to discontinue a search for replacement. I understand that CC cannot guarantee a new family placement for me within the two-week transition period and inability to be replaced will result in my early return to my home country. I understand that if CC cannot otherwise replace me in a new home through no fault of my own I will be entitled to return of my deposit.

12. I understand that CC has the exclusive right to determine my suitability for acceptance and for my continued participation in the Program. I understand that if CC determines that my emotional or physical state does not make me suitable for providing quality childcare, I will be removed from the Program. I also understand that should I marry or become pregnant while on the Program I will also be removed from the Program. If my performance as an au pair and/or participation in the program is deemed unsatisfactory by CC for whatever reason, CC will reassess my suitability for future placement. I understand that I may be terminated from the Program if I do not successfully complete the Program requirements and uphold Program expectations for reasons including, but not limited to, the following: leaving the host family without prior consent from CC; engaging in behavior that CC deems inappropriate during the Program duration, performance reasons including but not limited to breaking host family rules, neglectful or inappropriate behavior towards the children, etc.; non-participation in training, not fulfilling educational credit, non-attendance at monthly meetings, or if I in any way violate this Agreement. I further understand that should it be discovered that I have falsified or withheld critical information from my application materials including, but not limited to, health conditions, criminal history, educational documentation, childcare experience, etc. I may be terminated from the Program.
13. I understand that the Program is designated as a full year program with the possibility to extend for a further six (6), nine (9) or twelve (12) months. Should I voluntarily decide to return home before the regular end date of my program (including extension period) I understand that my flight will not be paid for and my deposit not returned. The exception to this will be in cases of my own extreme illness or the extreme illness or a death in my immediate family. Should I terminate or be terminated from the Program for any reason as outlined in this agreement, such termination will result in the following:
 - a) I will forfeit the return ticket and I will be required to make my own arrangements to return to my home country at my own expense; and
 - b) I will forfeit the refundable deposit; and
 - c) My CC insurance coverage will no longer be valid and no part of it refunded other than the 13th month optional insurance; and
 - d) My status will be reported to U.S. Immigration and my participation in the au pair program will be canceled.
 - e) CC will not provide me with housing in the USA.
14. CC will arrange my flights from and to my home country, from a CC approved gateway. I am responsible for my own transportation and the cost involved to the specified departure gateway in my home country. My departure date to the US (Group Arrival Date), will be determined by my availability and my host family's request. Should I cancel either of the included flights once the ticket has been issued, I understand that I will then be held responsible for any penalties and costs relating to this cancellation. CC will determine my return date based on the end date of my program and my host family gateway will be my return gateway. Special requests may be considered, however additional fees may apply and these costs will be my responsibility. I understand that CC cannot book my return flight for a date later than thirty (30) days after completion of my Program.
15. This agreement is made between me and CC. In regards to confidentiality, CC agrees not to divulge medical or confidential information about me or my Program experience to any third party except in case of medical emergency. As a person of the age of majority I understand that this also includes my parents or family members as well as any partner or friends. Any disputes will be settled between me and CC or any legal entity bound to represent us and no other third party.
16. I agree to irrevocably, unconditionally, and fully remise, release and forever discharge CC and its affiliates; and said persons' respective officers, directors, successors, assigns, attorneys, insurance companies, agents, employees and affiliates, or others to the extent acting or purporting to act on the afore mentioned persons' behalf (all of said persons hereinafter, in the aggregate, being referred to as "Released Parties"), from any and all claims or causes of action which I have or may hereafter have, which arise out of illness, injury, damage or loss of any other kind to me or my property resulting from or during participation in the Program. This includes, without limitation, my performance of services for and involvement with the host family, regardless of how such illness, injury, damage or loss may arise. I further agree to indemnify and hold harmless the Released Parties from and against any losses, claims, damages or liabilities related to or arising out of my participation in the Program, including (without limitation) any illness, injury or damage to me, that my host family causes, that any third party causes, that I cause or to which I contribute, and any illness, injury or damage to my host family which I cause or to which I contribute.
17. This Agreement shall take effect as a sealed instrument under and shall be governed by the laws of Switzerland. In the event of any claim, dispute, or proceeding arising out of the relationship of me and CC, or any claim which in contract, tort, or otherwise at law or in equity arises between the parties, whether or not related to this Agreement, the parties submit and consent to the exclusive jurisdiction and venue of the arbitral tribunals of Switzerland.
18. My signature on this agreement indicates acceptance of this Agreement and is legally binding. No alterations to the terms of this agreement will be valid unless approved in writing by CC. If any provision of this agreement shall be deemed unenforceable, such paragraph shall be omitted and the remainder of the agreement shall be valid and enforceable to the fullest extent allowed by law.

If the au pair candidate is not of legal majority age in her home country, legal guardian must sign in acceptance to the terms and conditions of this agreement and in permission to participate in the program.

Sign Name

Date

Print Name

Sign Name

Date

Print Name



Childcare Hours Worksheet

This sheet is a tool to help you count how many childcare hours you have before you fill in your application. Here are some helpful hints:

A. Try to remember any experiences caring for children. This could include:

- Babysitting your little brothers/sisters
- Babysitting other relatives
- Babysitting for neighbors
- Volunteering at a childcare center or kindergarten
- Coaching sports for kids
- Tutoring
- Anything similar where you had some responsibility for kids

B. Did any of these experiences take place with children under 24 months old? If so, make sure you clarify that. This is very popular experience with host families!

C. Once you have remembered your experiences, fill in this worksheet:

1. Information about the children:

Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ ongoing:

When and how often did you take care of these children?

Started (month/year or dates): _____ month _____ year

Ended (month/year or dates): _____ month _____ year

Average number of days per month? _____ days

Average number of hours per day? _____ hours

Total number of hours for this experience: _____ hours

Were any of these children under the age of 2? Yes No

If yes, how many hours did you care for them? _____ hours

2. Information about the children:

Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ ongoing:

When and how often did you take care of these children?

Started (month/year or dates): _____ month _____ year

Ended (month/year or dates): _____ month _____ year

Average number of days per month? _____ days

Average number of hours per day? _____ hours

Total number of hours for this experience: _____ hours

Were any of these children under the age of 2? Yes No

If yes, how many hours did you care for them? _____ hours

3. Information about the children:

Name of the children:	Sex (M/F):	Age started (year and months):	Age stopped/ ongoing:

When and how often did you take care of these children?

Started (month/year or dates): _____ month _____ year

Ended (month/year or dates): _____ month _____ year

Average number of days per month? _____ days

Average number of hours per day? _____ hours

Total number of hours for this experience: _____ hours

Were any of these children under the age of 2? Yes No

If yes, how many hours did you care for them? _____ hours

Great! **Now you will include all of this information** except the total childcare hours in the Childcare Information section of your Au Pair Application. You will need to get references for at least 200 childcare experience hours worth of these experiences (preferably more). At least three references (including childcare references covering 200 hours) must be written by people not related to you. You may include additional references from family members in addition to these 3 non-related references.